

“JBC: 14th Anniversary – Pursue the Multi-Ethnic Ministry Vision by Faith”
“以勒十四周年：藉著信心來追求、委身於多元種族事工的異象”
(Hebrews 希伯來書 11:1-2, 6, 8-19)

The 2010 Theme: “Pursuing the Character of Perseverance”
2010 年的主題：追求天國品格 – 堅忍、忍耐

- _____ *Perseverance: Grow into Spiritual Maturity, Deepen Knowledge of Jesus Christ*
個人的堅忍、忍耐：在品格上長進、成熟，並且加深全面認識主耶穌基督
- _____ *Perseverance as a Church to God’s Calling: Commit to God’s Vision of the Multi-Ethnic Ministry at JBC*
全體對神的召喚堅忍、忍耐、堅定不移：委身於神交代以勒多元種族的事工異象

A *Genuine Multi-Ethnic Ministry* must be a _____ from God; it takes *Intentionality and Grace* to Cultivate a Love for All People, and _____ to Perpetuate this *Unique Vision* from God
真誠的多元種族事工必須出自神的托付；需要特意和恩慈來培養一個毫不虛偽的愛去關愛所有的人，以及堅忍、忍耐來持續這個神所賜的獨特異象

Today: *Pursue our Vision together by Faith... Abraham, the Father of Faith*
今天：藉著信心來追求我們的異象... 信心之父，亞伯拉罕

I. *Faith* 信心 (Heb 希伯來書 11:1)

Faith rests on the *Truth* of God’s Word about *Who He is* and *What He says*;
at the root of *Faith* is the _____ in the *Reality* of things we *Cannot See*
信心安息在神話語的真實性：知道祂是誰以及祂說的話；
在信心的根乃是對這些 – 雖然眼睛看不見的事實 – 卻有確定的把握和信念

A. *Believing Before Seeing* 相信在看見之前 (Heb 希伯來書 11:8)

When we *Unreservedly Trust* in the God who *Calls*.

Faith will lead to a _____; *Faith* prompts _____

當我們毫不保留的信賴對我們召喚的神，
這等信心會引到清晰的圖案、影像，同時也催促我們去順服

JBC – *Multi-Ethnic Church*, was *Born* out of a _____... Many have responded to this *Burden*
以勒 – 多元種族的教會，出生於一個“夢想”... 許多人也對這個負擔相對的回應

B. *The Agony and Triumph of Delayed Fulfillment of Promise*
應許成全遲延時的苦惱和凱旋 (Heb 希伯來書 11:9-10, 13-16)

True Faith does not _____, nor act *Before* _____; *True Faith* _____!
真正的信心不退縮，不在神的時間之前採取行動；真正的信心堅持不渝！

C. *The Way of God* 神的道路 (Gen 創世記 12:1-3)

The *3-step spiritual Principle*: the _____, _____ and _____ of the *Promise*
三個步驟的屬靈原則：出生、死亡和復活的應許

1. *The Birth – the Call from God* 出生 – 神的召喚
2. *The Death – the Unfulfilled Promise* 死亡和復活 – 尚未成全的應許
3. *The Resurrection – the Faith that sees the Fulfillment of the Promise*
復活 – 以信心的眼睛看到應許的成全

At JBC, we see the *Beauty of Genuine Love, Care, Service and Welcome in Oneness*
在以勒, 我們看到在合一裏面的真實愛心, 以及彼此關心、服事和接納之美
(John 約翰福音 17:21)

With each *Opportunity* comes *Opposition!*

No Time to Quit! Conquer the Opposing Giants until the Promise of Resurrection comes!
有機會, 就必有敵擋! 不是放棄的時候! 征服對抗的巨人 – 直到復活應許的來臨!

II. Faithfulness 忠誠、忠心

A. *Grow _____ in Faith: Story within the Story in the 3-step Principle* (Heb 11:17-19)
在信心上進深: 三個步驟的屬靈原則 – 故事中的故事 (希伯來書 11:17-19)

1. *The Birth of the Promise: Isaac* 應許的出生: 以撒
2. *The Death of the Promise: Sacrifice Isaac* 應許的死亡: 獻以撒
3. *The Resurrection of the Promise: Maturing Faith* 應許的復活: 成熟的信心

B. *Grow _____ in Service* 在事奉上擴展

Give your *Best in Service* to build a *Multi-Ethnic Ministry*;
Get involved in *Personal Evangelism*, and some *Ministry* this year to use your *Gift*
獻上最好的來事奉、並且建立多元種族的事工;
參與個人式傳福音, 以及按你的恩賜今年開始事奉

C. *Grow _____ in Relationship* 在關係上深厚

Leave your *Comfort Zone*, give *Priority* to
developing *Bonding and Accountability* with others at JBC
離開安樂窩, 以培養在以勒的關係和彼此交代為優先

D. *Grow _____ in Discipleship* 在操練上寬廣

Be *Teachable and Commit to Discipleship* 願意受教、委身於門徒訓練

When we are *Faithful*, God will *Entrust Greater Things* to us
當我們忠心, 神會托付我們更多、更大的工作

Let's *Join hands to Play the Music of the Multi-Ethnic Ministry for God's Pleasure and Glory*
讓我們攜手一同來演奏一曲多元種族事工的音樂來取悅、榮耀我們的神
(Heb 希伯來書 11:6)!